

# Право народов Китая и Центральной Азии

Памяти  
Евгения Ивановича Кычанова  
(1932-2013)



Уральский государственный юридический  
университет им. В.Ф. Яковлева

# Право народов Китая и Центральной Азии

Памяти  
**Евгения Ивановича Кычанова**  
**(1932-2013)**  
(историко-правовые исследования)

*Сборник воспоминаний и научных трудов*  
к 90-летию со дня рождения  
и 10-летию со дня кончины



Екатеринбург  
2024

УДК 340.15, 340.130, 340.152, 340.153, 93/94, 94(510)

ББК 67.2, 63.3(0), 63.3(3)

Т 63

*Кузьмин В.А.* – Заслуженный работник высшей школы РФ,  
доктор исторических наук, профессор кафедры востоковедения  
Департамента международных отношений Уральского гуманитарного  
института Уральского федерального университета (Екатеринбург)  
*Зайков А.В.* – к.и.н., доцент, Государственный историко-археологи-  
ческий музей-заповедник «Херсонес Таврический» (Севастополь)

*Редакционная коллегия:*

доктор исторических наук,  
главный научный сотрудник *В.М. Рыбаков*  
доктор юридических наук, профессор *А.С. Смыкалин*,  
кандидат исторических наук, доцент *Р.А. Насибуллин*  
кандидат исторических наук, доцент *Д.А. Суровень*

Т 63 **Право** народов Китая и Центральной Азии: Памяти Евге-  
ния Ивановича Кычанова (1932-2013). Сборник воспоминаний и на-  
учных трудов (историко-правовые исследования) / Ред. кол. В.М. Ры-  
баков, А.С. Смыкалин, Р.А. Насибуллин, Д.А. Суровень. – Екате-  
ринбург: Уральский государственный юридический университет, 2024. –  
511 с.

ISBN 978-5-9078870-0-8

В сборник включены воспоминания о выдающемся российском восто-  
коведе, специалисте по истории народов, стран и правовых систем госу-  
дарств Центральной Азии и Дальнего Востока – Евгении Ивановиче Кыча-  
нове, а также статьи и переводы источников по истории китайского и тангут-  
ского права, представленные российскими и зарубежными исследователями.

Для научных работников академических учреждений, преподавателей,  
аспирантов, студентов восточных и исторических факультетов, и всех инте-  
ресующихся проблемами истории общества, государства и права народов  
Китая и Центральной Азии.

*Статьи представлены авторами в 2023 году.*

ISBN 978-5-9078870-0-8

© Авторы статей, 2024

© Уральский государственный юридический университет  
им. В.Ф. Яковлева, 2024



Евгений Иванович Кычанов,  
Институт восточных рукописей РАН,  
22 октября 2012 г.  
(фотография В.П. Зайцева)

*Богданов К.М.*

**Е.И. КЫЧАНОВ О ПЕРСПЕКТИВАХ ИССЛЕДОВАНИЯ МАТЕРИАЛОВ  
ТАНГУТСКОГО ФОНДА ИВР РАН**

В статье излагается мнение Е.И. Кычанова относительно перспектив исследования материалов Тангутского фонда ИВР РАН и развития всего тангутоведения в целом. Это своего рода итог его более чем полувековой научно-исследовательской работы в данной области востоковедения.

*Ключевые слова:* Тангутский фонд ИВР РАН; Си Ся (тангутское государство); тангутоведение.

В последний десятилетие своей научной деятельности Евгений Иванович Кычанов (1932-2013) символически решил вернуться к началу своих исследований в области тангутоведения, которые начались 60 лет назад. Он решил заново полностью просмотреть все материалы Тангутского фонда ИВР РАН<sup>1</sup>, исправить возможные ошибки в отождествлении тангутских книг. Эта работа продолжалась с 2005 г. до того дня в январе 2013, когда была просмотрена последняя коробка с текстами, и после которого Евгений Иванович из-за болезни уже не смог прийти в институт. В результате этой продолжительной работы было выявлено значительное количество неотожествлённых текстовых фрагментов. Таким образом, являющееся крупнейшим в мире собранием тангутских книг, насчитывающее в данный момент 9000 единиц хранения<sup>2</sup>, после завершения инвентаризации может увеличиться ещё на две-три тысячи единицы хранения.<sup>3</sup> Е.И. Кычанов также внёс ряд дополнений в первоначальные каталожные описания, выполненные им самим. В итоге он пришёл к выводу о необходимости составления нового, полного каталога Тангутского фонда, состоящего из не-

---

*Богданов Кирилл Михайлович* – научный сотрудник Отдела рукописей и документов Института восточных рукописей РАН (*Россия*, г. Санкт-Петербург, Дворцовая наб., д. 18).

*E-mail:* khmae@list.ru

<sup>1</sup> В дальнейшем в тексте – ТФ ИВР РАН.

<sup>2</sup> В библиотечном деле при инвентаризации под единицей хранения подразумевается один книга или один фрагмент текста.

<sup>3</sup> Точное количество текстовых фрагментов разной величины в настоящий момент указать невозможно, это можно сделать только после завершения полной инвентаризации.

скольких томов.<sup>1</sup> Являясь на протяжении десятилетий хранителем фонда и автором двух каталогов, он как никто другой представлял масштабы данного проекта, неизбежные трудности, связанные с количеством книг и спецификой текстового материала. Вместе с тем, только он один, учитывая его колоссальные знания и опыт, мог осуществить его. Перспектива работы над новым каталогом необыкновенно вдохновляла его, он уже начал обдумывать его концепцию составления и думать над его структурой. Идея издания нового каталога, отождествление новых текстов являлись для него целью и стимулом для борьбы с болезнью, которая все-таки победила. Несомненно, огромная работа последних лет его жизни имеет большое значение для последующих поколений исследователей. Внесённые им исправления и комментарии зафиксированы письменно: в виде записей на обложках рукописей и в блокнотах. Мне посчастливилось работать под его началом в эти годы, быть, так сказать, его «техническим помощником», и хотелось бы поделиться мнением Е.И. Кычанова относительно перспектив исследований материалов Тангутского фонда и всего тангутоведения в целом, которое он иногда высказывал разговорах в процессе работы.

Первостепенной задачей, связанной напрямую с каталогизацией материалов Тангутского фонда Е.И. Кычанов считал работу по отождествлению буддийских канонических текстов на тангутском языке<sup>2</sup> с помощью информационных технологий, в первую очередь – китайского мультимедийного проекта СВЕТА.<sup>3</sup> Следует упомянуть о дру-

---

<sup>1</sup> Предыдущие два каталога включали часть коллекции. См.: *Горбачева З.П., Кычанов Е.И.* Тангутские рукописи и ксилографы. – М.: Изд-во Восточной литературы, 1963. – 173 с.; *Кычанов Е.И.* Каталог тангутских буддийских памятников. – Киото: Университет Киото, 1999. – 739 с.

<sup>2</sup> «Трипитака» была, вероятно, полностью переведена на тангутский язык в XI в. (*Кычанов Е.И.* История тангутского государства. – СПб.: Изд-во Санкт-Петербург. ун-та, 2008. – С. 535).

<sup>3</sup> Огромное количество тангутских текстов в фонде представлено в виде различной величины фрагментов, т.е. начало и конец, где мог быть колофон с названием – отсутствуют. Использование компьютерной программы СВЕТА (Chinese Buddhist Electronic Text Association) позволяет достаточно точно найти фрагмент текста в китайском буддийском каноне и отождествить его. Совместной опыт работы с Евгением Ивановичем на тангутском материале подтвердил эффективность этого метода. Однако, нужно помнить, что для данной работы необходим специалист, знающий тангутский, китайский языки, а также буддийскую литературу. Редкий случай, когда все эти качества совмещал в себе один человек – Е.И. Кычанов.

гом его неосуществлённом проекте, также связанном с отождествлением буддийских текстов: составление словаря буддийской лексики, которая наиболее часто встречается в тангутских текстах. Этот вокабулярный должен был включать, в первую очередь, всю буддийскую лексику из словаря Н.А. Невского<sup>1</sup> (1892-1937) с переводами на китайский, тибетский и русский языки, а также примеры употребления соответствующих терминов в тангутских текстах.<sup>2</sup> Новая лексика, выделенная за весь период современных исследований, также должна была быть включена словарь.

Говоря о перспективе кодикологических исследований, Е.И. Кычанов, считал необходимым создать справочное пособие для дешифровки тангутской скорописи. В Тангутском фонде хранится значительное количество текстов и фрагментов текстов, которые являются различного рода официальными документами: военные, административно-правовые, торговые, хозяйственные. Все они, как правило, написаны скорописью, которую чрезвычайно трудно прочитать. Именно в них содержится информация о повседневной жизни тангутов, особенностях быта, прямые свидетельства о реализации на местах законодательской и административной деятельности. Также он считал необходимым изучение тангутской каллиграфии, выделение стилей, заимствованных по аналогии из китайской каллиграфической тради-

---

<sup>1</sup> *Невский Николай Александрович* (1892-1937) – крупнейший российский востоковед-филолог, японист, специализировавшийся, в том числе, на изучении языка и культуры айнов. Однако, он известен в первую очередь как основатель российского и европейского тангутоведения.

<sup>2</sup> Словарь Н.А. Невского – первый в мировой тангутологии билингвальный словарь (тангутско-русский с параллельными переводами на китайский, тибетский и санскрит, иногда на английский язык, с примерами из тангутских, китайских и тибетских текстов). Словарь был создан Невским в первую очередь на материалах дешифровки тангутского перевода «Лотосовой сутры». Он был опубликован в двухтомном труде «Тангутская филология» в 1960 г. Следует сказать, что публикация словаря была выполнена на основе архивных материалов, которые Невский не успел подготовить для научной публикации. В настоящий момент, судя по записям в словаре, можно предположить, что в составлении словаря наряду с Н.А. Невским принимал участие Александр Александрович Драгунов (1900-1955), лингвист, Китаист и тибетолог, изучал язык *дунган*. Примерно в одно время с Невским самостоятельно приступил к изучению тангутского языка, первым до возвращения Невского из Японии начал каталогизировать материалы Тангутского фонда, какое-то время работал вместе с Невским. После его смерти продолжил каталогизацию коллекции (См.: *Богданов К.М.* К истории описания Тангутского фонда ИВР РАН // Памятники письменности Востока. Вып. 46. – М.: Наука, 2021. – Т. 18. – С. 221-230.

ции, а также выделение оригинальной тангутской каллиграфической стилистики.<sup>1</sup>

Характеризуя конкретные перспективы исследований Тангутского фонда, Е.И. Кычанов писал следующее (ввиду крайней информативности, позволю себе привести эту цитату практически целиком): «Исследование ксилографов из фонда П.К. Козлова из Хара-Хото – ... важная для истории книгопечатания работа. Следует сделать анализы всех сортов бумаги, сравнить эти бумаги с бумагами рукописной книги ..., выяснить какая бумага годилась для ксилографии, какая нет. Необходим анализ туши, анализ дерева сохранившихся досок для печатания... Проследить совершенствование искусства ксилографии... Может быть, действительно удастся выделить ксилографы на китайском языке, происходящие из Сунского Китая, государств киданей Ляо и чжурчжэней Цзинь... В данном случае интересно установить меру участия этнических китайцев в осуществлении работ по книгопечатанию.

Тибетские ксилографы абсолютно уникальное явление. Тибетских ксилографов XII–XIII вв., кажется, нет больше ни в одной библиотеке мира. Это книги, созданные под китайским влиянием, по способу брошюровки книги-бабочки, которые позже исчезли из репертуара тибетской книги.

Что касается печатания наборным шрифтом, то на тангутском языке имеется единственная книга, в колофоне которой точно указано, что она напечатана подвижным шрифтом, и упомянут резчик литер... В рукописном тексте, датированном 1216 г., в ... колофоне сообщается о наличии должностного лица, ответственного за печатание книг подвижным шрифтом. Некоторые исследователи пытаются выделить ряд признаков, по которым можно было бы определить, что книга напечатана набором. Чаще всего указывают на неровность строки, пропечатки знаков в одной строке и т.п. Эта работа непременно должна быть продолжена.<sup>2</sup> ... Таким образом, собрание печатной книги из

---

<sup>1</sup> В ТФ есть тексты, написанные весьма характерным округлым курсивным почерком, в котором угадывается явное влияние индийского или тибетского письма.

<sup>2</sup> Основываясь уже на собственных исследованиях по данной теме, могу сказать, что все эти признаки не являются доказательством печати наборным шрифтом, им может являться только колофон с указанием на способ производства книги. Тем не менее, добавлю, что, судя по всему, в Тангутском фонде ИВР РАН хранится значительное количество книг, напечатанных наборным шрифтом. Этот новый взгляд на печатные книги из ТФ в последние годы жизни Е.И. Кычанов высказывал постоянно.



мёртвого города Хара-Хото является уникальным материалом для изучения истории книгопечатания – этого уникального способа хранения и распространения информации, возможности которого еще далеко не исчерпаны».<sup>1</sup>

Дополню также, что крайне важным и ценным для истории книгопечатания Е.И. Кычанов считал выделение тангутских книг, напечатанных подвижным шрифтом, именно на китайском языке. В случае обнаружения такого издания, оно явилось бы крайне ценной находкой, так как, по его мнению, в Китае не сохранилось книг Сунского и более ранних периодов, изданных этим способом. Он также считал необходимым составление отдельного каталога книжных иллюстраций, в первую очередь гравюр. Именно в книжных иллюстрациях, по его мнению, наиболее разнообразно и отчётливо проявляется самобытность тангутского изобразительного искусства.<sup>2</sup> Добавлю также, что, несмотря на книгу А.П. Терентьева-Катанского<sup>3</sup>, посвященную тангутскому книжному делу<sup>3</sup>, Евгений Иванович был убеждён в необходимости нового исследования по данной теме и в перспективе собирался написать её сам.

Размышляя о перспективах научного исследования тангутских письменных источников, а точнее о переводах и исследованиях новых текстов, которые могут быть ещё обнаружены, он был сдержанно оптимистичен, считая, что тщательное изучение даже небольшого фрагмента может принести неожиданные результаты, которые могут существенно дополнить уже сложившуюся историческую и культурную концепцию существования Си Ся.

Е.И. Кычанов всегда считал тангутскую культуру оригинальной и самобытной, возникшей как синтез китайской и тибетской тради-

---

<sup>1</sup> См.: *Кычанов Е.И.* Книга из мертвого города Хара-Хото как источник по истории книгопечатания // Российско-китайские научные связи: проблемы становления и развития. – СПб.: Нестор-История, 2005. – С. 65-72.

<sup>2</sup> *Анатолій Павлович Терентьев-Катанский* (1934-1998) – китаевед и тангутовед, сотрудник ИВР РАН, автор четырёх книг, посвященных истории и культуре тангутского государства, среди которых самая известная и востребованная специалистами «Материальная культура Си Ся», которая была не так давно переведена на китайский язык – факт, означающий её ценность в глазах китайских тангутоведов. Следует отметить, что эту книгу Терентьев-Катанский написал только на основе данных, полученных из тангутских письменных источников, хранящихся в Тангутском фонде. См.: *Терентьев-Катанский А.П.* Материальная культура Си Ся. – М.: Наука, 1993. – 235 с.

<sup>3</sup> *Терентьев-Катанский А.П.* Книжное дело в государстве тангутов. – М.: Наука, 1981. – 196 с.

ций.<sup>1</sup> При этом тибетское влияние он ставил наравне с китайским, считая, что они оказали равное влияние на разные сферы жизни тангутского государства и общества. В связи с этим он оценивал критически традиционно сложившееся доминирование китаеведов в тангугтоведении и считал необходимым привлечение к исследованиям тибетологов и специалистов по тибето-бирманским языкам.

Отдельно следует сказать о Е.И. Кычанове правоведе, специалисте и знатоке Дальневосточного права. Его переводы и исследования тангутских законодательных документов – наиболее значимые труды в данной научной дисциплине, так как никто кроме него не занимался данной темой. Впервые обнаруженный Н.А. Невским тангутский кодекс, был в полном объёме выделен из собрания Тангутского фонда, переведён и исследован Е.И. Кычановым в 80-е годы прошлого века.<sup>2</sup> С конца 90-х до начала 2000-х он работает над переводом и исследованием текста «Новых законов», дополнения к кодексу 1149-1169 гг.<sup>3</sup> Все эти книги в настоящий момент уже являются библиографической редкостью. Уверен, что редактированное переиздание хотя бы первого тома «Новых законов», содержащего полное источниковедческое и текстологическое исследование памятника было бы востребовано специалистами, занимающимися историей средневеко-

---

<sup>1</sup> Данная позиция, которой всегда придерживалась отечественное (русское, советское, российское) китаеведение не совпадала с позицией китайских исследователей, которые рассматривали Си Ся как одну из разновидностей китайской культуры и государственности. Е.И. Кычанов всегда последовательно и обоснованно доказывал самобытность и самостоятельность тангутского государства, чем неоднократно вызывал критику со стороны китайских коллег.

<sup>2</sup> Измененный и заново утвержденный кодекс девиза царствования Небесное процветание (1149-1169); в 4-х кн. / Памятники письменности Востока LXXX. (1,2,3,4). – М.: Наука, 1987-1989. – 464 с., 704 с., 624 с., 680 с. В ТФ ИВР РАН хранится полная печатная версия кодекса, а также рукописные фрагменты разной величины (ТФ ИВР РАН, шифр Танг 55). Это 4-х томное издание недавно было переиздано в КНР, при этом перевод на китайский язык был выполнен с русскоязычного перевода Е.И. Кычанова. Китайские издатели вносили только некоторые правки в комментарии.

<sup>3</sup> «Новые Законы» тангутского государства (первая четверть XIII в.) / Памятники письменности Востока СХL. – М.: Вост. лит., 2013. – 500 с. Следует также упомянуть исследование: Свод военных законов тангутского государства «Яшмовое зеркало управления лет царствования Чжэнь-Гуань (1101-1113 гг.)» // История тангутского государства. – СПб.: Факультет филологии и искусств Санкт-Петербургского государственного университета, 2008. – С. 224-234. Помимо названных работ Евгению Ивановичу принадлежит целый ряд статей, посвященных различным правовым, административным, социальным аспектам существования тангутского государства.

вого права стран Центральной и Восточной Азии. Замечу также, что его обширные научные комментарии к переводам тангутской законотворческой литературы составили бы полноценную монографию, посвященную тангутскому праву, которая, несомненно, была бы востребована специалистами.

Е.И. Кычанов работал самоотверженно и увлеченно. Закончив последнюю проверку Тангутского фонда, он сказал: «Через какое-то время надо начать всё сначала». Незвестные тексты он отождествлял, как правило, быстро, бегло просмотрев фрагмент. Если сочинение невозможно было атрибутировать в данный момент, на обложках, в которых завернуты книги; делал краткие записи и комментарии, которые должны были помочь в дальнейшем. Если текст был абсолютно непонятен, он любил повторять китайскую поговорку: «Подождем тех, кто знает». Как настоящий знаток своего дела, сознавая свою лидирующую роль в тангутоведении, он спокойно признавал возможные ошибки, которых у него практически не было. Его высочайший научный профессионализм помимо тангутских исследований проявлялся в самых разных областях востоковедной науки: китаеведение, монголоведение, японистика, изучение Центральной Азии. Его последний научный проект (2011-2012) – учебный курс «Введение в тангутоведение» включал в себя краткое изложение истории тангутского государства, описание культуры, религии, социального и государственного устройства Си Ся, филологический раздел, посвященный тангутской письменной культуре (характеристика тангутского языка, рекомендации по его изучению, описание наиболее значимых для тангутской словесности текстов, хранящихся в ТФ ИВР РАН), а также очерк истории тангутоведения от его возникновения как востоковедной науки до настоящего времени. Курс сопровождался подробной и обширной библиографией, в которую были включены все работы, имеющие отношение к изучению Си Ся, изданные к моменту написания этой работы. К сожалению, он не был опубликован в виде монографии – как это планировал Евгений Иванович.<sup>1</sup>

Как-то с удивлением он сказал, что самой популярной его книгой по какому-то научному рейтингу, была названа монография «Ки-

---

<sup>1</sup> Данная работа была осуществлена по гранту РГНФ. Под руководством Е.И. Кычанова в написании учебного курса принимали участие К.М. Богданов, К.Ю. Солонин, В.П. Зайцев.

тайское средневековое право».<sup>1</sup> Именно переиздание этой книги он подготовил буквально в конце жизни. Мне довелось видеть «сигнальный» экземпляр-макет нового издания. Судя по всему, это издание существенно отличалось от первого: было дополнено иллюстрациями, видимо появились новые главы. К сожалению, книга так и не была издана. Как и не была написана книга о Хубилай-хане, план которой он уже начал составлять. Наверняка, у Евгения Ивановича были и другие творческие проекты, как всегда интересные и неожиданные, способные дать импульс новым исследованиям, но, увы... Остаётся только повторить вслед за ним слова, которые он, продолжая надеяться на удачу, часто произносил в последний год жизни: «Что поделаешь, так устроен мир...».

#### Источники и использованная литература:

1. Измененный и заново утверждённый кодекс девиза царствования Небесное Прозцветание (1149-1169) / Изд. текста, пер. с тангут., исслед. и прим. Е.И. Кычанова: в 4-х кн. – М.: Вост. лит., 1987-1989. – 464 с., 704 с., 624 с., 680 с.
2. «Новые законы» тангутского государства (первая четверть XIII в.) / Изд. текста, пер. с тангут., исслед. и прим. Е.И. Кычанова. – М.: Вост. лит., 2013. – 500 с.
3. *Богданов К.М.* К истории описания Тангутского фонда ИВР РАН // Памятники письменности Востока (вып. 46). – М.: Наука, 2021. – Т. 18 – С. 221-230.
4. Каталог тангутских буддийских памятников Института востоковедения Российской Академии наук / Сост. Е.И. Кычанов. – Киото: Университет Киото, 1999. – 792 с.
5. *Кычанов Е.И.* Свод военных законов тангутского государства «Яшмовое зеркало управления лет царствования Чжэнь-Гуань (1101-1113) // История тангутского государства. – СПб.: Факультет филологии и искусств Санкт-Петербург. ун-та, 2008. – С. 224-235.
6. *Кычанов Е. И.* Книга из мертвого города Хара-Хото как источник по истории книгопечатания // Российско-китайские научные связи: проблемы становления и развития. – СПб.: Нестор-История, 2005. – С. 65-72.
7. *Невский Н.А.* Тангутская филология. Исследования и словарь в двух книгах. – М.: Вост. лит., 1966. – 601 с., 682 с.
8. Тангутские рукописи и ксилографы: Список отождествленных определенных тангутских рукописей и ксилографов коллекции института народов

---

<sup>1</sup> *Кычанов Е.И.* Основы китайского средневекового права (VII–XIII вв.) – М: ГРВЛ, 1986. – 264 с.

- Азии АН СССР / Сост. З.И. Горбачева, Е.И. Кычанов. – М.: Вост. лит., 1963. – 170 с.
9. *Терентьев-Катанский А. П.* Книжное дело в государстве тангутов. – М.: Вост. лит., 1981. – 196 с.
10. *Терентьев-Катанский А.П.* Материальная культура Си Ся. – М.: Вост. лит., 1983. – 232 с.

*Bogdanov K.M.*

**Professor E.I. Kychanov on research prospects  
of IOM RAS Tangut Foundation's materials**

This article focuses on professor Evgeniy I. Kychanov opinion on prospect of research based on material from IOM RAS Tangut collection, and also on future development of Tangut Studies. It is a kind of summing up of his half century experience work in this research field. He expressed these views personally to this article author during his last work on preparing new catalogue of IOM RAS Tangut collection in period 2005-2013.

*Keywords:* Tangut Fund of IOM RAS; Xi Xia (Tangut state); Tangut Studies.

---

*Bogdanov Kirill Mikhailovich* – researcher, IOM RAS, Manuscript Department, Researcher (Russia, Saint Petersburg, Dvortsovaya Embankment, 18).

*E-mail:* khmae@list.ru

## ОГЛАВЛЕНИЕ:

<i>Попова И.Ф.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) РУССКИЙ САМОРОДОК .....	С. 3
---	------

## ВОСПОМИНАНИЯ

<i>Кычанов Е.И.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) ПЕРВЫЙ РАЗ В КИТАЕ (Предисловие и публикация Натальи Стругач) .....	С. 17
<i>Богданов К.М.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) Е.И. КЫЧАНОВ О ПЕРСПЕКТИВАХ ИССЛЕДОВАНИЯ МАТЕРИАЛОВ ТАНГУТСКОГО ФОНДА ИВР РАН .....	С. 36
<i>Рыбаков В.М.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) НЕ НУЖНО БЫТЬ БОГОМ .....	С. 45
<i>王颖 Ван Ин</i> (Иньчуань, <i>Китай</i> ) 克恰诺夫西夏学成果的翻译与评介 .....	С. 52
<i>Шаталов О.В.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) СПЛЕТАЯ ВЕНОК .....	С. 64
<i>Ши Шу</i> (Харбин, <i>Китай</i> ) ПАМЯТИ МОЕГО НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ ЕВГЕНИЯ ИВАНОВИЧА КЫЧАНОВА .....	С. 67
<i>Суровень Д.А.</i> (Екатеринбург, <i>Россия</i> ) ЕВГЕНИЙ ИВАНОВИЧ КЫЧАНОВ КАК ИСТОРИК ПРАВА .....	С. 69

## ИССЛЕДОВАНИЯ

<i>Кычанов Е.И.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) СВОД ВОЕННЫХ ЗАКОНОВ ТАНГУТСКОГО ГОСУДАРСТВА «ЯШМОВОЕ ЗЕРЦАЛО УПРАВЛЕНИЯ ЛЕТ ЦАРСТВОВАНИЯ ЧЖЭНЬ-ГУАНЬ (1101–1113)» ..	С. 137
ТАНГУТСКИЙ ДОКУМЕНТ 1170 Г. О ПРОДАЖЕ ЗЕМЛИ .....	С. 153
ТАНГУТСКИЙ ДОКУМЕНТ О ЗАЙМЕ ПОД ЗАЛОГ ИЗ ХАРА-ХОТО .....	С. 162
Люди, принадлежавшие государю (государству) .....	С. 172
<i>Попова И.Ф.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) НАСТАВЛЕНИЕ ТАНСКОГО ИМПЕРАТОРА ТАЙ-ЦЗУНА «ЗОЛОТОЕ ЗЕРЦАЛО» (ЦЗИНЬ ЦЗИН) КАК «СЕМЕЙНОЕ ПОУЧЕНИЕ» .....	С. 185
<i>Тай Цзун.</i> «ЗОЛОТОЕ ЗЕРЦАЛО» / Пер. И.Ф. Поповой .....	С. 204
<i>Троцинский П.В.</i> (Москва, <i>Россия</i> ) ПРАВО КИТАЯ В РОССИЙСКОЙ НАУКЕ .....	С. 226
<i>Рыбаков В.М.</i> (Санкт-Петербург, <i>Россия</i> ) СИСТЕМА НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫХ АКТОВ ДИНАСТИИ ТАН В РАННЕСРЕДНЕВЕКОВОМ КИТАЕ .....	С. 244

<i>Рыбаков В.М. (Санкт-Петербург, Россия)</i>	
ТАНСКИЙ КОДЕКС «ТАН ЛЮЙ ШУ И» О ДОЛЖНОСТНЫХ НАКАЗАНИЯХ ЧИНОВНИКОВ .....	С. 289
<i>Рыбаков В.М. (Санкт-Петербург, Россия)</i>	
О ПРИНЦИПЕ ЗАЧЁТА РАНГОМ НАКАЗАНИЙ ЗА ПРЕСТУПЛЕНИЯ .....	С. 308
<i>Почекаев Р.Ю. (Санкт-Петербург, Россия)</i>	
СУД ПОСЛЕ СМЕРТИ: ДЕЛО АХМАДА БЕНАКЕТИ .....	С. 315
ТАЙЦИН ГУРУНЬ И УХЕРИ КОЛИ, то есть все законы и установления китайского ( <i>а ныне манжурского</i> ) правительства / Перевод с манжурского языка А. Леонтиева .....	С. 327
Список трудов Евгения Ивановича Кычанова по истории государства и права народов Китая и Центральной Азии .....	С. 494
Оглавление .....	С. 509

Научное издание  
**Право народов Китая  
и Центральной Азии**  
**Памяти Евгения Ивановича Кычанова**  
**(1932-2013)**

(историко-правовые исследования)  
*Сборник воспоминаний и научных трудов*

Редакционная коллегия  
*РЫБАКОВ Вячеслав Михайлович*  
*СМЫКАЛИН Александр Сергеевич*  
*НАСИБУЛЛИН Рафил Ахнафович*  
*СУРОВЕНЬ Дмитрий Александрович*

Составитель оригинал-макета, технический редактор  
*СУРОВЕНЬ Дмитрий Александрович*  
Кафедра истории государства и права  
тел.: 8 (343) 367-40-55

Уральский государственный юридический университет  
620137, г. Екатеринбург, ул. Комсомольская, д. 21  
E-mail: [igp@usla.ru](mailto:igp@usla.ru)

Подписано в печать 13.05.2024.  
Формат бумаги 70 × 100/16. Гарнитура Times New Roman.  
Бумага офсетная. Печать плоская.  
Усл. печ. л. 27,17. Заказ № 18596. Тираж 500 экз.  
Отпечатано в ООО Универсальная Типография «Альфа Принт»  
620049, г. Екатеринбург, переулок Автоматики, 2ж  
Тел.: 8 (800) 300-16-00  
[www/alfaprint24.ru](http://www/alfaprint24.ru)